

English translation:

Girl: [singing]

Without the river, the waves are useless
Without the green trees, the forests are useless
If you don't accept my love, I will lose everything.

A boat without the sailor
A car without the wheels
How will I lead my life without you?

Without the moon, the night is dark
Spring without flowers
How will I find happiness without you?

I will not live without you
If you leave me
If you leave me

A boat without the sailor
A car without the wheels
How will I lead my life without you?

Without the moon, the night is dark
Spring without flowers
How will I find happiness without you?

I will not live without you
If you leave me
If you leave me

Without the river, the waves are useless
Without the green trees, the forests are useless
If you don't accept my love, I will lose everything.

A boat without the sailor
A car without the wheels
How will I lead my life without you?

Without the moon, the night is dark
Spring without flowers
How will I find happiness without you?

Interviewer: Your name?

Girl: Monju.

Interviewer: What is your name...?

Girl: My name is Monju.

Interviewer: Where are you from?

Girl: Comilla is my hometown.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated